

Condizioni aggiuntive della Nexi Germany GmbH per le transazioni di pagamento WeChat Pay

Oggetto del contratto e condizioni di WeChat Pay

Premessa

Le presenti condizioni aggiuntive relative all'accordo sul servizio di pagamento transfrontaliero Weixin Pay (- di seguito denominato "Servizio WeChat Pay" -) della Nexi Germany GmbH, Helfmann-Park 7, 65760 Eschborn (di seguito denominata "Nexi"), disciplinano i servizi forniti da Nexi per l'esecuzione di ordini di pagamento dei clienti del contraente, nell'ambito delle attività commerciali del contraente con tali clienti, utilizzando il sistema di pagamento WeChat Pay-Service, gestito da Tenpay Payment Technology Co., Ltd., 8/F, Tencent Building, Kejizhongyi Avenue, Hi-Tech Park, Nanshan District, Shenzhen, Cina (di seguito denominato "Tenpay") e contabilizzati da Nexi nei confronti del contraente.

I "Termini e condizioni della Nexi Germany GmbH per l'accettazione e la contabilizzazione di carte di credito e debito (Svizzera)" (- di seguito denominati "Termini contrattuali" -) costituiscono la base contrattuale per il servizio di pagamento WeChat Pay-Service e sono integrati dalle presenti condizioni aggiuntive. In caso di conflitti, le presenti condizioni aggiuntive prevalgono sui termini contrattuali. I servizi contrattuali di Nexi per l'utilizzo del sistema di pagamento WeChat Pay sono di seguito denominati "Servizio WeChat Pay".

Indice dei contenuti:

A	Oggetto del contratto	1
B	Condizioni della promessa astratta di debito	4
C	Utilizzo del logo di accettazione WeChat Pay	4
D	Riservatezza/Informazioni/Pubblicazioni	5
E	Durata/Disdetta	5
F	Varie	5
	Allegato	7

A Oggetto del contratto

Il contraente, nel rispetto delle seguenti disposizioni, è autorizzato nei confronti di Nexi a presentare per la contabilizzazione le transazioni di pagamento generate utilizzando il sistema di pagamento WeChat Pay-Service. Nell'ambito delle condizioni contrattuali, le transazioni WeChat Pay oggetto del contratto sono trattate come quelle effettuate con presentazione fisica della carta di pagamento (Parte B).

Le parti hanno concordato la presentazione di "pagamenti MPM in negozio". Un "pagamento MPM in negozio" si riferisce a un prodotto di pagamento in-store fornito da Tenpay (di seguito anche denominato WeChat PayCore Operator), in cui un utente utilizza un'applicazione fornita da un Mobile Payment Partner (emittente) per scansionare il codice di incasso presentato da un commerciante e avviare un pagamento. MPM significa Merchant-Presented Mode (modalità presentata dal commerciante), ossia la modalità in cui un commerciante mostra un codice che l'utente può scansionare.

Il contraente utilizza un terminale approvato e configurato per le transazioni WeChat Pay. Nell'utilizzo del terminale, il contraente segue le istruzioni del produttore del terminale. Il contraente inserisce i dati della transazione nel terminale, che genera un codice QR basato sui dati della transazione e sui dati del contraente. Il cliente del contraente (di seguito denominato anche "utente WeChat Pay") scansiona il codice QR con il proprio smartphone dotato della funzionalità WeChat Pay. Questi dati vengono trasmessi tramite lo smartphone al sistema centrale di WeChat Pay. L'utente WeChat Pay riceve una notifica di autorizzazione sul proprio smartphone e il contraente riceve una notifica corrispondente tramite il proprio terminale per la transazione così trasmessa. Nexi provvederà a liquidare al contraente le transazioni generate conformemente alle condizioni contrattuali e a queste condizioni aggiuntive, sulla base della lista delle transazioni ricevuta dall'operatore del sistema centrale WeChat Pay (WeChat PayCore Operator), al netto della commissione percentuale concordata e di eventuali ulteriori oneri. L'ammontare della commissione viene concordato tra le parti nell'accordo aggiuntivo WeChat Pay (formulario contrattuale elettronico o cartaceo = accordo di servizio). Il contraente utilizzerà il terminale di pagamento e il servizio WeChat Pay esclusivamente per le finalità contrattuali (elaborazione dei pagamenti). Il contraente non utilizzerà alcun metodo di reverse engineering per decifrare i sistemi di pagamento, i software o i dispositivi di acquisizione che appartengono a Nexi in base al presente accordo aggiuntivo o che sono utilizzati per configurare i pagamenti. Il contraente garantisce di non copiare, modificare, alterare, consolidare o cambiare tali sistemi o software, inclusi, ma non limitati a, codice sorgente, programmi oggetto, file software, dati elaborati nella memoria locale, dati trasmessi dai terminali degli utenti WeChat Pay ai server, dati sui

Condizioni aggiuntive della Nexi Germany GmbH per le transazioni di pagamento WeChat Pay

server, ecc. Inoltre, il contraente si assicura di non apportare modifiche o aggiungere funzionalità ai suddetti sistemi senza il previo consenso scritto di Tenpay. Il contraente utilizzerà esclusivamente i protocolli di sicurezza, i certificati di sicurezza e la tecnologia delle interfacce forniti, per le finalità contrattuali, impedendo l'accesso a terzi.

L'operatore centrale di WeChat Pay (WeChat Pay Core Operator) è autorizzato a imporre restrizioni al contraente o agli utenti di WeChat Pay per prevenire il riciclaggio di denaro, l'abuso o in conformità con altri requisiti contrattuali, legali o normativi. In particolare, può non autorizzare singole transazioni o escludere completamente determinate persone dal servizio WeChat Pay. Inoltre, l'operatore centrale di WeChat Pay è autorizzato a subordinare l'autorizzazione di una transazione a specifiche verifiche da parte del contraente, ad esempio al confronto del documento di identità dell'utente di WeChat Pay.

Il contraente utilizzerà il servizio WeChat Pay esclusivamente per i pagamenti relativi ai beni e ai servizi da lui distribuiti, come indicato nell'accordo di servizio. In particolare, non utilizzerà il servizio WeChat Pay per la distribuzione di beni e servizi da parte di terzi né per la semplice trasmissione di fondi. Non metterà il proprio terminale a disposizione di terzi per l'elaborazione delle loro transazioni WeChat Pay. Il contraente non utilizzerà il servizio WeChat Pay per la distribuzione di prodotti o servizi elencati nell'allegato come proibiti o soggetti ad autorizzazione. Lo stesso vale per prodotti e servizi la cui distribuzione non è consentita dalle normative legislative applicabili. Il contraente utilizzerà i servizi contrattuali solo per transazioni WeChat Pay nei paesi concordati con Nexi nell'accordo di servizio. Se l'accordo di servizio non prevede disposizioni in merito, il contraente utilizzerà il servizio WeChat Pay esclusivamente in Svizzera. L'utilizzo del servizio WeChat Pay per accettare pagamenti in sedi al di fuori della regione contrattualmente definita non è consentito. L'operatore centrale di WeChat Pay (WeChat Pay Core Operator) è autorizzato ad adeguare le liste di attività proibite o soggette ad autorizzazione riportate nell'allegato. Queste liste aggiornate diventano immediatamente vincolanti per il contraente. L'operatore centrale di WeChat Pay pubblica le liste sotto il seguente link: [Weixin Pay Proper Use Rules - Weixin Pay Open Platform](#). Il contraente si asterrà dal condurre le seguenti attività commerciali tramite il servizio WeChat Pay:

- qualsiasi commercio che violi le leggi vigenti, inclusi i commerci di prodotti che non rispettano le normative di importazione ed esportazione dei paesi pertinenti;
- qualsiasi commercio con categorie di prodotti proibite secondo l'allegato a queste condizioni aggiuntive;

- qualsiasi commercio di beni privi di prezzi di mercato generalmente riconosciuti, che possa comportare rischi di riciclaggio di denaro, frodi o altre attività illegali;
- qualsiasi commercio di beni immateriali con un meccanismo di formazione del prezzo poco chiaro e potenziali rischi come riciclaggio di denaro, frodi o altre attività illegali;
- qualsiasi progetto o attività operativa che metta in pericolo la sicurezza pubblica.

Qualora il contraente abbia distribuito prodotti inclusi nell'elenco dei beni proibiti o soggetti ad autorizzazione ma non approvati secondo l'allegato di queste condizioni aggiuntive, Tenpay ha il diritto di ritardare il pagamento delle transazioni effettuate o di posticipare l'accettazione delle transazioni inviate dal contraente per la contabilizzazione fino a quando non sarà in grado di fornire i servizi di pagamento conformi al servizio WeChat Pay. Nexi informerà il contraente il prima possibile sull'inizio e la fine delle misure adottate dall'operatore centrale di WeChat Pay (WeChat Pay Core Operator), a meno che le leggi applicabili al WeChat Pay Core Operator non vietino tale comunicazione.

Il contraente posizionerà il logo di accettazione WeChat Pay in modo sufficientemente visibile nell'area cassa e formerà il proprio personale sull'utilizzo del terminale per elaborare le transazioni WeChat Pay. Il contraente non svantaggerà il servizio WeChat Pay rispetto ad altri metodi di pagamento, in particolare posizionerà il logo di accettazione WeChat Pay con la stessa visibilità dei loghi di accettazione di altri metodi di pagamento. Il contraente non addebiterà agli utenti WeChat Pay alcuna commissione per i pagamenti effettuati tramite il servizio WeChat Pay. Non renderà l'utilizzo del servizio WeChat Pay soggetto a un importo minimo né limiterà l'uso del servizio a un importo massimo. Il contraente non ostacolerà in alcun modo l'utilizzo del servizio WeChat Pay, a meno che tali restrizioni non siano concordate contrattualmente con Nexi o imposte da normative regolamentari o dalle WeChat Pay-Rules. Il contraente utilizzerà esclusivamente materiale pubblicitario per il servizio WeChat Pay approvato da Nexi o Tenpay e si asterrà dal commettere violazioni delle normative sulla concorrenza nella promozione del servizio WeChat Pay. Qualora Nexi fornisca al contraente materiale WeChat Pay, i diritti d'autore su tale materiale rimarranno di proprietà di Nexi o Tenpay.

L'elaborazione delle transazioni da parte di Nexi avviene sulla base della lista delle transazioni ricevuta dall'operatore centrale di WeChat Pay (WeChat Pay Core Operator). Nexi può scaricare questa lista alle ore 10:00 (UTC+8, ossia meno sette ore rispetto all'ora legale dell'Europa centrale) per i dati delle transazioni trasmessi il giorno precedente secondo l'ora UTC+8. L'elaborazione avviene esclusivamente nei giorni lavorativi bancari del Land Assia. Il pagamento viene effettuato entro 2 giorni lavorativi bancari dalla ricezione della lista delle transazioni.

Condizioni aggiuntive della Nexi Germany GmbH per le transazioni di pagamento WeChat Pay

Il contraente riconosce che la piattaforma di elaborazione gestita dall'operatore centrale di WeChat Pay potrebbe non essere sempre disponibile a causa di finestre di manutenzione ordinarie e straordinarie. Durante questi periodi, il servizio WeChat Pay potrebbe essere sospeso. Nei limiti del possibile, Nexi informerà il contraente sull'esecuzione di tali interventi di manutenzione.

Il contraente conserverà i documenti relativi a una transazione WeChat Pay e all'erogazione delle prestazioni derivanti dal rapporto sottostante (vendita di beni o fornitura di servizi) per un periodo di cinque anni. Su richiesta di Nexi, che può avanzare tale richiesta a seguito di una domanda del WeChat Pay Core Operator, il contraente dovrà fornire a Nexi i documenti richiesti. Il periodo di conservazione decorre dalla conclusione della transazione. Gli obblighi legali di conservazione del contraente non sono influenzati dalle disposizioni di questo paragrafo. Qualora il contraente non sia in grado di fornire i documenti richiesti entro un massimo di cinque giorni lavorativi, Nexi avrà il diritto di stornare l'importo accreditato per la transazione contestata. I documenti comprovanti la transazione devono includere i nomi dei prodotti, i prezzi e una prova adeguata che i beni o i servizi siano stati correttamente consegnati o forniti, ad esempio tramite video, registrazioni, ricevute, indirizzo, nome e altri dati di contatto del destinatario.

Il contraente garantirà, personalmente o attraverso accordi contrattuali con fornitori di servizi, che l'hardware e il software utilizzati per il servizio WeChat Pay soddisfino i requisiti richiesti per la connessione al sistema.

Il termine massimo per un rimborso avviato dal contraente a favore di un utente WeChat Pay tramite il servizio WeChat Pay è di 365 giorni, a partire dal giorno in cui è avvenuta la transazione di pagamento originale. Qualora il contraente conceda un accredito a un utente WeChat Pay tramite il servizio WeChat Pay, dovrà avviarlo entro il giorno lavorativo in cui è stata fornita tale conferma, utilizzando il proprio terminale di pagamento o il sistema di cassa.

L'operatore centrale di WeChat Pay (WeChat Core Operator) è autorizzato a limitare le transazioni di pagamento in base a valutazioni di rischio generali e/o individuali. Il contraente coopererà con Nexi e con l'operatore centrale di WeChat Pay per identificare e prevenire transazioni illegali.

Il contraente dovrà adempiere ai propri obblighi di informazione nei confronti di Nexi, come specificato nella Parte A, punto 9 delle condizioni contrattuali, con un preavviso minimo di 30 giorni.

Qualora il contraente abbia reclami riguardanti l'utilizzo o la disponibilità del servizio di pagamento o del sistema di pagamento WeChat Pay, fornirà a Nexi e/o all'operatore

centrale di WeChat Pay un supporto ragionevole nell'identificazione e/o nella risoluzione del problema.

Tenpay rispetterà le leggi pertinenti e le liste di sanzioni applicabili ed è inoltre autorizzato in qualsiasi momento a effettuare controlli sui rischi e ad adottare misure per la mitigazione dei rischi. Né Tenpay né Nexi saranno responsabili per eventuali ritardi o omissioni derivanti da tali misure di sicurezza.

Qualsiasi divulgazione di informazioni e documenti all'operatore centrale di WeChat Pay (WeChat Pay Core Operator) è limitata alle informazioni che Nexi è autorizzata a divulgare ai sensi delle leggi vigenti. La divulgazione di informazioni e documenti relativi al contraente è limitata a quelli raccolti e conservati da Nexi in conformità con le leggi e i regolamenti applicabili, in particolare in relazione alla normativa anticiclaggio (AML). L'operatore centrale di WeChat Pay è autorizzato a verificare annualmente i dati del contraente rispetto alle liste di sanzioni e a condurre proprie misure di KYC (Know Your Customer) e AML (Anti-Money Laundering).

Per quanto riguarda la protezione dei dati, si applicano le disposizioni della Parte A, punto 5 delle condizioni contrattuali e le leggi pertinenti. Il contraente si asterrà dal raccogliere informazioni sugli utenti di WeChat Pay.

Tenpay è autorizzato ad adattare e/o integrare i requisiti delle normative. I requisiti modificati devono essere implementati entro 30 giorni. Nel caso in cui tali modifiche coinvolgano il contraente, Nexi informerà quest'ultimo il prima possibile.

In caso di discrepanze tra i dati di Nexi e i registri della piattaforma di elaborazione gestita dall'operatore centrale di WeChat Pay, i registri della piattaforma di elaborazione avranno la priorità.

B Condizioni della promessa astratta di debito

- 1) Nexi si impegna nei confronti del contraente, ai sensi del presente accordo, a liquidare al contraente tutte le transazioni di pagamento presentate per l'elaborazione dei pagamenti, che il contraente era autorizzato ad accettare conformemente alla Parte A, paragrafo 5, e alla Parte B, punto 1 dell'allegato a queste condizioni aggiuntive, e che sono state presentate ed elaborate secondo le disposizioni della Parte A "Oggetto del contratto" di queste condizioni aggiuntive. La liquidazione avverrà per l'importo delle transazioni con carta presentate, al netto della commissione concordata e di eventuali altri oneri applicabili. Contestualmente, con il pagamento si genera a favore di Nexi un diritto di rimborso condizionato alla possibilità di un chargeback, secondo quanto stabilito nella Parte B, punto 5 delle condizioni contrattuali. Nexi, con il pagamento, non riconosce alcun obbligo legale di rimborso delle transazioni con carta presentate dal

Condizioni aggiuntive della Nexi Germany GmbH per le transazioni di pagamento WeChat Pay

contraente. Questa promessa astratta di debito è concessa alle seguenti condizioni sospensive:

- a) Il contraente, prima di presentare l'importo della transazione, ha ricevuto, indipendentemente dall'importo (limite zero), una notifica di autorizzazione positiva dal WeChat Pay Core Operator tramite un terminale Nexi.
- b) L'utente WeChat Pay ha inserito personalmente un eventuale PIN richiesto. I dati della transazione necessari per calcolare il codice QR sono stati inseriti correttamente nel terminale.
- c) L'utente WeChat Pay ha approvato correttamente l'importo totale della fattura seguendo il processo di autenticazione richiesto ai sensi della Parte A, paragrafo 3 (ad esempio, inserendo manualmente un PIN).
- d) Il contraente ha presentato ogni transazione solo una volta a Nexi per la liquidazione e, su richiesta di Nexi, ha fornito la prova che ogni richiesta presentata corrisponde a una transazione commerciale con l'utente WeChat Pay.
- e) Il contraente ha presentato solo richieste il cui importo e valuta corrispondono all'importo e alla valuta fatturati all'utente WeChat Pay per i beni e servizi offerti.
- f) Nel caso di consegna posticipata di un bene o di erogazione di un servizio dopo la scansione del codice QR tramite smartphone, il contraente, in caso di reclamo da parte dell'utente WeChat Pay, ha dimostrato per iscritto entro il termine stabilito da Nexi, presentando documenti appropriati, che ha consegnato o fornito senza difetti il bene o servizio in conformità alla descrizione nella scheda prodotto, in termini di qualità, colore, dimensione e quantità, e rispettando eventuali termini concordati con l'utente WeChat Pay, all'indirizzo di consegna indicato dall'utente WeChat Pay, oppure che il bene non è stato restituito dall'utente WeChat Pay o è stato restituito e successivamente consegnato nuovamente o sostituito dopo la risoluzione di eventuali difetti.
- g) Il contraente ha adempiuto a tutti gli obblighi relativi alla concessione di garanzie secondo la Parte A, punti 3.5 e da 3.7 a 3.10 delle condizioni contrattuali, nonché ai suoi obblighi informativi secondo la Parte A, punto 9 delle condizioni contrattuali.
- h) Il contraente ha rispettato le indicazioni di sicurezza comunicate ai sensi della Parte B, punto 2.1 delle condizioni contrattuali.
- i) Nexi ha ricevuto dal WeChat Pay Core Operator il pagamento delle transazioni presentate dal contraente.

In cambio della concessione della promessa astratta di debito, il contraente cede a Nexi il proprio credito derivante dal rapporto commerciale con l'utente WeChat Pay. La cessione avviene al momento della ricezione dei dati della transazione presso Nexi. Nexi accetta con la presente la cessione.

- 2) Nexi è autorizzata a modificare o integrare le condizioni elencate nella Parte B, punti 1 a) fino a i) delle presenti condizioni aggiuntive mediante comunicazione scritta al contraente, rispettando un preavviso di quattro settimane, qualora Nexi ritenga tali modifiche necessarie per prevenire possibili pratiche abusive o se tali modifiche sono richieste dall'operatore centrale di WeChat Pay (WeChat Pay Core Operator).
- 3) Il contraente è obbligato, in caso di reclamo relativo a una transazione di pagamento da parte dell'utente WeChat Pay autorizzato o del Mobile Payment Partner (emittente), a dimostrare per iscritto a Nexi l'adempimento di tutti gli obblighi indicati nella Parte B di queste condizioni aggiuntive, nella misura in cui tali obblighi rientrano nella sua sfera di competenza.

C Utilizzo del logo di accettazione WeChat Pay

Il contraente è obbligato, in caso di reclamo relativo a una transazione di pagamento da parte di un legittimo utente WeChat Pay o del Mobile Payment Partner (emittente), a dimostrare per iscritto a Nexi l'adempimento di tutti gli obblighi indicati nella Parte B di queste condizioni aggiuntive, nella misura in cui tali obblighi ricadano nel suo ambito operativo. L'operatore centrale di WeChat Pay (WeChat Pay Core Operator) è titolare di tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi al sistema di pagamento WeChat Pay-Service, inclusi in particolare i marchi WeChat Pay. Durante la durata dell'accordo con Nexi, il contraente ha il diritto di utilizzare i marchi, i processi e i software protetti esclusivamente per le finalità dell'utilizzo del servizio WeChat Pay e nel rispetto delle disposizioni di questa integrazione contrattuale. Tali diritti d'uso non sono esclusivi, non possono essere concessi in sublicenza né trasferiti e possono essere modificati o revocati per iscritto dal WeChat Pay Core Operator durante la validità di questa integrazione contrattuale. Questa integrazione contrattuale non trasferisce diritti di proprietà intellettuale, ma concede solo diritti d'uso limitati nel tempo e nel contenuto. Il contraente adotterà misure ragionevoli per proteggere i diritti di proprietà intellettuale del WeChat Pay Core Operator e, su richiesta del WeChat Pay Core Operator o di Nexi, interromperà il loro utilizzo.

D Riservatezza/Informazioni/Pubblicazioni

Le parti riconoscono che le informazioni ricevute l'una dall'altra in relazione al servizio WeChat Pay sono di valore per la parte che le fornisce. Pertanto, nessuna parte divulgherà tali informazioni a terzi, salvo per adempiere agli obblighi contrattuali, legali o normativi. Nei limiti del possibile, la parte divulgante informerà l'altra parte in anticipo su eventuali divulgazioni non legate all'esecuzione di questo contratto.

Condizioni aggiuntive della Nexi Germany GmbH per le transazioni di pagamento WeChat Pay

Qualora richiesto per adempiere a disposizioni legislative o normative, il contraente fornirà a Nexi e/o al WeChat Pay Core Operator informazioni che questi ultimi potranno mettere a disposizione delle autorità richiedenti e delle banche collaboratrici.

Il contraente non rilascerà comunicati stampa o altre dichiarazioni pubbliche relative al servizio WeChat Pay senza il previo consenso scritto di Nexi, che a sua volta otterrà l'approvazione dal WeChat Pay Core Operator.

Durante la validità del presente accordo, il WeChat Pay Core Operator è autorizzato a menzionare il contraente, includendo i suoi marchi, in relazione al sistema di pagamento WeChat Pay, ad esempio nelle liste di accettazione pubblicate o nella rendicontazione agli utenti WeChat Pay.

I dati del contraente saranno trasmessi al WeChat Pay Core Operator in Cina e ad altre banche in Asia che consentono ai propri clienti di utilizzare il servizio WeChat Pay. Lo stesso vale per i dati delle transazioni generati dagli utenti WeChat Pay come clienti del contraente tramite l'applicazione dei Mobile Payment Partner (emittente).

E Durata/Disdetta

L'accordo aggiuntivo per la fornitura del servizio WeChat Pay può essere risolto indipendentemente dagli altri accordi stipulati tra il contraente e Nexi.

L'accordo aggiuntivo per la fornitura del servizio WeChat Pay può essere risolto ordinariamente con un preavviso di 30 giorni alla fine di un periodo contrattuale.

L'accordo aggiuntivo per la fornitura del servizio WeChat Pay può essere risolto ordinariamente in qualsiasi momento con un preavviso di 90 giorni, senza necessità di fornire motivazioni.

L'accordo aggiuntivo per la fornitura del servizio WeChat Pay può essere risolto straordinariamente con un preavviso di 30 giorni in caso di violazione significativa del contratto.

L'accordo aggiuntivo per la fornitura del servizio WeChat Pay può essere risolto straordinariamente con effetto immediato in caso di violazione di leggi o normative regolamentari.

Se il contraente, entro 180 giorni dall'attivazione per l'utilizzo del servizio WeChat Pay, non presenta alcuna transazione per l'elaborazione tramite il servizio WeChat Pay presso Nexi, Nexi ha il diritto di risolvere il presente accordo aggiuntivo.

Il WeChat Pay Core Operator è autorizzato a verificare le informazioni fornite dal contraente riguardo alle sue attività al momento della stipula del contratto. In caso di discrepanze significative, il WeChat Pay Core Operator può richiedere la risoluzione straordinaria di questo accordo aggiuntivo o l'implementazione di misure per la mitigazione del rischio da parte di Nexi. Nexi ha lo stesso diritto nei confronti del contraente. Lo stesso vale se Tenpay ha fondati sospetti di attività criminali del contraente in relazione ai servizi di pagamento previsti dal contratto.

Se il WeChat Pay Core Operator termina la collaborazione con Nexi, Nexi ha il diritto di risolvere il servizio WeChat Pay con un preavviso di cinque giorni. Se Tenpay esclude il contraente dall'uso del servizio WeChat Pay, Nexi ha il diritto di risolvere il servizio WeChat Pay senza alcun preavviso nei confronti del contraente.

F Varie

Tutte le modifiche o integrazioni al presente accordo aggiuntivo devono essere effettuate in forma scritta per essere valide. Ciò vale anche per qualsiasi accordo relativo all'annullamento del requisito della forma scritta. Qualora una delle disposizioni dell'accordo aggiuntivo sia o diventi invalida, la validità delle restanti disposizioni non ne sarà influenzata. Le parti si impegnano a sostituire la disposizione invalida con una disposizione valida che raggiunga nel miglior modo possibile il risultato economico desiderato.

Il presente accordo aggiuntivo per la fornitura del servizio WeChat Pay è soggetto al diritto svizzero, con esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG), di qualsiasi accordo internazionale e del diritto internazionale privato. Il foro esclusivo per tutte le controversie derivanti da o in connessione con il presente accordo aggiuntivo è Zurigo, Svizzera. I contratti che prevedono la fornitura di garanzie possono essere soggetti a leggi straniere e a giurisdizioni straniere.

Condizioni aggiuntive della Nexi Germany GmbH per le transazioni di pagamento WeChat Pay

Allegato alla Parte A, paragrafo 5, e alla Parte B, punto 1, di queste condizioni aggiuntive:

1. Categorie consentite

Fatte salve le leggi, gli statuti, i regolamenti e le disposizioni vigenti in Cina, nell'Unione Europea e in Svizzera, nonché l'approvazione di SAFE, il servizio di pagamento transfrontaliero tramite il servizio WeChat Pay di Tenpay è consentito per le transazioni transfrontaliere elencate di seguito:

Categorie consentite per transazioni tramite scansione di codici QR offline:

1. Acquisti turistici
2. Alloggio
3. Ristorazione
4. Trasporto
5. Servizi di vita quotidiana
6. Servizi di biglietteria per il turismo
7. Tempo libero e intrattenimento
8. Comunicazione
9. Servizi medici
10. Istruzione all'estero
11. Formazione/addestramento
12. Conferenze internazionali

2. Categorie vietate e limitate

2.a) Categorie vietate

Fatte salve le leggi, i regolamenti e le disposizioni vigenti in Cina, nell'Unione Europea e in Svizzera, nonché l'approvazione di SAFE, il servizio WeChat Pay di Tenpay è vietato per le seguenti transazioni:

- 1 Prestiti privati
- 2 Azioni e titoli
- 3 Fondi d'investimento
- 4 Prodotti e servizi assicurativi (ad eccezione di assicurazioni contro incidenti aerei, assicurazioni contro incidenti di viaggio all'estero, assicurazioni contro incidenti per noleggio auto all'estero, e altre assicurazioni simili per viaggi all'estero, assicurazioni di carico, assicurazioni sanitarie per studenti all'estero, ecc.)
- 5 Prodotti e servizi finanziari, inclusi servizi fiduciari o di gestione patrimoniale, o prodotti e servizi relativi alla vendita di assegni di viaggio, ordini di pagamento o valuta estera
- 6 Servizi di cambio valuta o negoziazione di assegni
- 7 Servizi di prestito Peer-to-Peer (P2P)
- 8 Servizi di pagamento rateale
- 9 Transazioni relative all'acquisto di rendite o contratti di lotteria, sistemi di acquisto a rate, banking offshore o transazioni per finanziare o rifinanziare debiti finanziati con una carta di credito
- 10 Commercio o distribuzione di valute (incluse USD e altre valute estere)
- 11 Prodotti, immagini, canali e pubblicazioni

Condizioni aggiuntive della Nexi Germany GmbH per le transazioni di pagamento WeChat Pay

- pornografiche e/o erotiche
 12 Servizi pornografici e/o erotici (inclusi, ma non limitati a, chat erotiche, servizi di accompagnamento e prostituzione)
 13 Apparecchiature e accessori per il gioco d'azzardo
 14 Gioco d'azzardo o scommesse, incluse, ma non limitate a, biglietti della lotteria, fiches da casinò, scommesse fuori pista, adesioni a siti internet legati al gioco d'azzardo e puntate su gare
 15 Droghe, alcol o accessori per droghe venduti illegalmente o altri prodotti che rappresentano un rischio per la sicurezza dei consumatori
 16 Prodotti o servizi commercializzati o pubblicizzati con pratiche di vendita ingannevoli o sleali
 17 Munizioni, armi da fuoco o parti/accessori di armi da fuoco, incluse, ma non limitate a, attrezzature militari o di polizia
 18 Agenzie di informazioni sui crediti al consumo
 19 Vendita di informazioni personali (ad esempio, dati di identificazione validi o sintetici)
 20 Servizi o prodotti che violano la privacy personale (ad esempio, monitoraggio delle attività online)
 21 Servizi per falsificazione di crediti o furto d'identità
 22 Vendita illegale di informazioni finanziarie (ad esempio, conti bancari, carte bancarie)
 23 Specie animali rare (esseri viventi) e prodotti derivati da specie animali rare (esemplari, ecc.)
 24 Merci di contrabbando
 25 Organi umani
 26 Vendita online di prodotti a base di tabacco
 27 Commercio o vendita di valute digitali virtuali o criptovalute (ad esempio, Bitcoin, Litecoin)
 28 Determinate armi o coltelli regolati da leggi sulle armi o sull'ordine pubblico
 29 Prodotti chimici tossici o pericolosi o prodotti con ingredienti vietati
 30 Prodotti o beni contraffatti o imitati, inclusa valuta falsa
 31 Carte prepagate a circuito aperto
 32 Commercio di antiquariato e opere d'arte, inclusi oggetti di riproduzione antica legati a saccheggio o furto, scavi archeologici illegali, contrabbando e vendita di oggetti rubati o contraffatti, o distribuiti a prezzi soggettivi o senza un meccanismo chiaro di formazione del prezzo
 33 Metalli preziosi e minerali delle terre rare
 34 Petrolio greggio, prodotti petroliferi e derivati del petrolio
 35 Vendita di navi e aeromobili nuovi o usati (esclusi accessori)
 36 Servizi di pegno o negozi di pegni e centri di recupero
 37 Software o prodotti relativi alla negoziazione di prodotti finanziari e informazioni
 38 Reti private virtuali (VPN) o server privati virtuali
 39 Servizi di prelievo di contanti da fonti di finanziamento a credito (ad esempio, prelievi con carte di credito)
 40 Servizi di sconto o cashback
 41 Prodotti o servizi che gestiscono popup o che contengono, promuovono, si riferiscono o collegano a spyware, malware, virus, backdoor, dispositivi di interruzione o altre installazioni di programmi
 42 Servizi immobiliari
 43 Siti e servizi d'asta
 44 Servizi di recupero crediti
 45 Servizi di maternità surrogata
 46 Servizi di hacking
 47 Servizi di custodia forniti da banche e/o istituti finanziari
 48 Servizi legali e avvocati
 49 Contabilità, revisione contabile e tenuta dei libri contabili
 50 Servizi di consulenza (esclusi consulenze mediche e sanitarie, consulenze psicologiche e consulenze educative)
 51 Servizi di immigrazione
 52 Servizi caritatevoli e sociali
 53 Crowdfunding
 54 Attività di raccolta fondi illegali o non registrate
 55 Spese processuali
 56 Depositi di cauzione (esclusi i depositi per dispositivi condivisi, ombrelloni condivisi, cybercaffè, hotel e cauzioni per affitti)
 57 Associazioni civili, sociali e religiose
 58 Organizzazioni politiche che mettono a rischio la sicurezza nazionale, inclusa la promozione di organizzazioni terroristiche ed estremiste, l'erosione dell'autorità statale e la divulgazione di segreti di Stato
 59 Tutti i siti web religiosi, pubblicazioni o accessori (esclusi souvenir di templi e biglietti d'ingresso)
 60 Articoli come schemi piramidali o a catena, programmi a matrice o altri sistemi "diventa ricco velocemente" o che supportano determinati programmi di marketing multilivello
 61 Incontri e chat
 62 Live e-commerce con funzioni di ricompensa
 63 Servizi di superstizione (ad esempio, Feng Shui, divinazione o lettura dei tarocchi)
 64 Piattaforme per l'affitto di account di gioco
 65 Vendita di cimiteri
 66 NFT (token non fungibili)
 67 Vendita di materie prime e attrezzature per la produzione di droghe, fabbricazione e commercio di droghe, ecc.
 68 Attività fraudolente come clickfarming, truffe di collocamento di talenti, falsificazione di fatti, ecc.
 69 Servizi di cloud server
 70 Frodi accademiche, ghostwriting di saggi, sostituzione negli esami
 71 Programmi o software fraudolenti che alterano i dati di gioco a vantaggio dei giocatori
 72 Gestione degli investimenti e delle finanze
 73 Offerte di corsi che inducono gli utenti a investire
 74 Servizi di dati finanziari
 75 Prodotti e servizi bancari o di pagamento (inclusi tutti i tipi di prestiti)
 76 Servizi di registrazione aziendale

Condizioni aggiuntive della Nexi Germany GmbH per le transazioni di pagamento WeChat Pay

- 77 Pubblicità, progettazione di marchi, ecc.
- 78 Vendita di medicinali senza adeguata registrazione e/o autorizzazione
- 79 Vendita di futures sul vino
- 80 Quote associative a partiti politici, associazioni, enti di beneficenza e altre organizzazioni al di fuori dell'ambito autorizzato
- 81 Prodotti e/o servizi destinati alla vendita a istituzioni (inclusi aziende, società e altre organizzazioni), come pubblicità, servizi di gestione aziendale, servizi IT aziendali, servizi di esposizione, approvvigionamento di macchinari e attrezzature e/o materie prime
- 82 Altri beni o servizi che violano le leggi e i regolamenti pertinenti della Repubblica Popolare Cinese o che danneggiano la reputazione di Tenpay

2.b) Categorie limitate che richiedono un'approvazione preventiva

Fatte salve le leggi, i regolamenti e le disposizioni vigenti in Cina, nell'Unione Europea e in Svizzera, nonché l'approvazione di Tenpay, il servizio WeChat Pay di Tenpay è limitato per le seguenti transazioni. Si prega di contattare direttamente il team commerciale di Nexi per richiedere un'approvazione preventiva:

- 1 Carte prepagate a scopo unico o altre carte prepagate chiuse e ricariche (incluse carte regalo e altre carte di valore memorizzato)
- 2 Giochi online
- 3 Servizi notarili
- 4 Piattaforme per agenzie di pagamento di commissioni
- 5 Vendita di nomi di dominio

3 Disposizioni generali

Tenpay è autorizzato a modificare o aggiornare le regole per l'utilizzo corretto del servizio WeChat Pay e informerà il contraente direttamente o tramite Nexi di tali modifiche di volta in volta. Allo stesso modo, il contraente informerà Nexi con un preavviso di venti (20) giorni di calendario, e Nexi a sua volta notificherà l'operatore centrale di WeChat Pay (WeChat Pay Core Operator), in caso di modifiche relative al contraente, incluse, ma non limitate a, il modello di business, le categorie di attività, nuovi beni in vendita, nuove funzionalità del servizio, o l'applicazione di nuove leggi, statuti, regolamenti e disposizioni nei paesi o nelle regioni in cui opera. La notifica dovrà essere inviata in forma scritta al seguente indirizzo e-mail:

serviceDE@nexigroup.com

Inoltre, il contraente non è autorizzato a condurre acquisizioni interregionali, a meno che non possa dimostrare qualifiche adeguate per tali operazioni.